

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 121/122 (1943)  
**Heft:** 21

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

VERTRIEB DURCH: SIEMENS ELEKTRIZITÄTS-ERZEUGNISSE A.-G., ZÜRICH, BERN, LAUSANNE

TELEPHONANLAGEN  
SIGNALANLAGEN  
FERNSTEUERUNGEN  
VERSTÄRKER - RADIO  
GLEICHRICHTER

# BUSS-LA MONT

DAMPFERZEUGER  
HEISSWASSERERZEUGER

## Der KESSEL MIT ZWANGUMLAUF

für jede Leistung

für jeden Brennstoff

für jeden Druck

für jede Dampf- und Heisswasser-  
temperatur

**BUSS AKTIENGESELLSCHAFT BASEL**

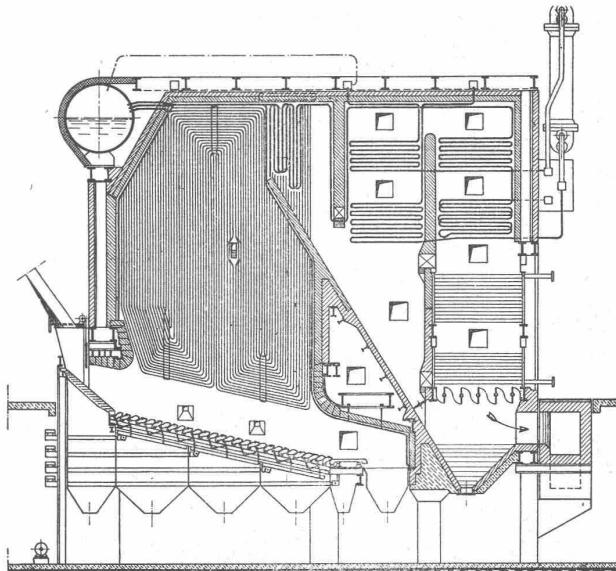
Abt. Dampfkesselbau

Werk Pratteln

## LIEFERUNG

gegebenenfalls **KURZFRISTIG**  
aus Lagermaterial.

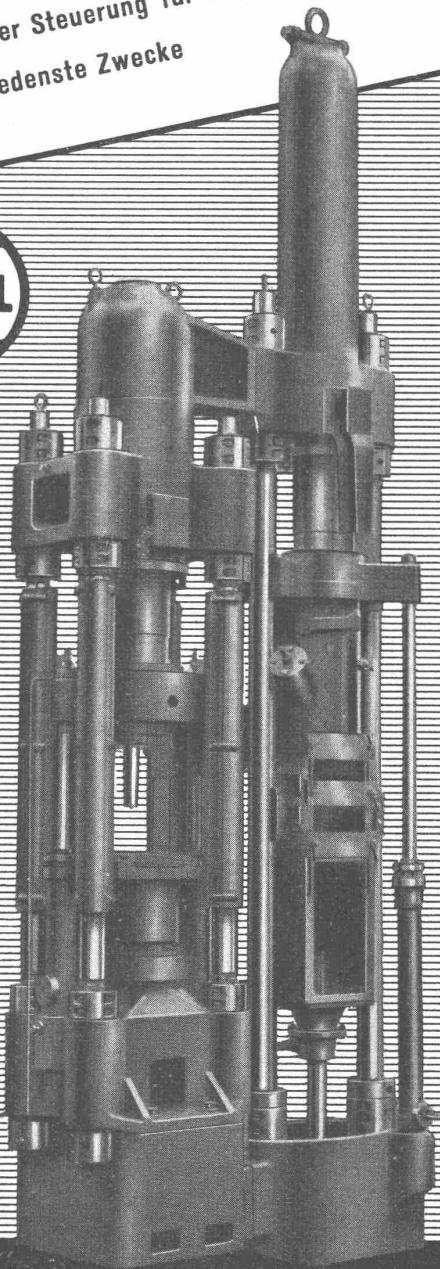
Unsere Fachleute beraten Sie gerne ohne  
jede Verpflichtung für Sie.



BUSS-La Mont-Dampferzeuger für 32/40 t/h, 50 at, 460° C, ausgerüstet mit **BUSS-ÜBERSCHUBROST**.

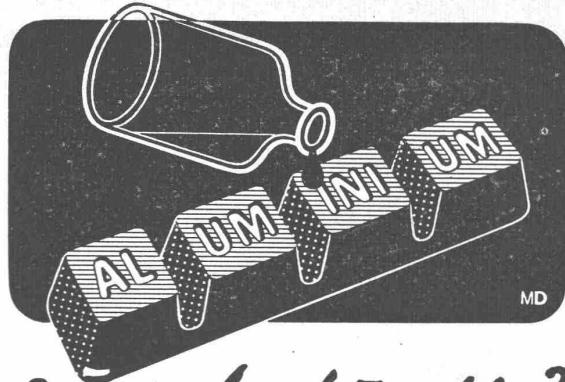
# Hydraulische Schnellpressen

mit automatischer oder bedienter Steuerung für verschiedenste Zwecke



**Eisenwerk Klus KLUS**

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G.



## Saurebeständig?

Noch ist dieses Ziel nicht für alle Säuren erreicht. Eine ganz hervorragende Beständigkeit gegen Milchsäure, Essigsäure, Weinsäure, Fruchtsäuren wie Apfelsäure etc., schweflige Säure, Fettsäuren bietet indessen die Anwendung unseres verbesserten Oberflächenverfahrens

**J. P. EMATAL**

J. P. Ematal ist allen bisherigen Verfahren der anodischen Oxydation chemisch weit überlegen. In Verbindung mit speziell hergestelltem Aluminium und Aluminiumlegierungen ist die Schutzwirkung ganz hervorragend. Kommen Sie mit Ihren Problemen zu uns.

Wir beraten Sie gerne kostenlos

**ALUMINIUM-SCHWEISSWERK A.G.  
SCHLIEREN / ZÜRICH  
TEL. 9176 96**

## Repetitions-Theodolit **WILD T1**

Genauigkeit

$\frac{1}{10}$  Minute

Gewicht 4,850 kg

Anwendungsgebiet:

Tachymetrie

Kleintriangulationen

Bauarbeiten

Bergbau

**WILD**  
HEERBRUGG

Verkaufs-AG.  
Heinrich Wild's  
geodätische Instrumente  
Heerbrugg (Schweiz)



# Über 100 Jahre Sulzer-Heizung!



**Heisswasser-Heizung  
Luft-Konditionierung**

44999

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, Abt. Zentralheizungen, WINTERTHUR

## GEBRÜDER RÜTTIMANN

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

Fern- 042  
Telephon: 41125

# ZUG

## Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art.

Schwebebahnen.

Trolleybus- und Bahnleitungen.



Bagger mit Elektro-Antrieb

## Raupen-Bagger „Ammann“

mit

- Hochlöffel,
- Tieflöffel,
- Dragline,
- Greifer,

für Antrieb mittels Dieselmotor, Elektromotor oder Holzgasgenerator

Zahlreiche Referenzen

**U. AMMANN A.-G., LANGENTHAL**

**Clichés**  
und Entwürfe für  
jede Werbung

**ANDERSON & WEIDMANN**

ZÜRICH 5  
Traugottstrasse 6  
Tel. 38234

# GIROUD OLTEN

BLECHARBEITEN  
EISENKONSTRUKTIONEN  
TRANSPORTANLAGEN  
BRECH- UND SORTIERANLAGEN  
ALLGEMEINER MASCHINENBAU  
WAAGEN

AG. der Maschinenfabrik von Louis Giroud, Olten  
Telephon 062 — 54017  
8313

## St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Stein-  
hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH - UND STEINMETZGESCHÄFT  
**E. GAUTSCHI**      **St. Margrethen**      Tel. 73486

Die QUALITÄTSMARKE für  
schalldichte Telephon-  
kabinen, Türen, Fenster  
und Wände

ANTIPHON AG ZÜRICH  
Limmatquai 3      Tel. 21500

**Elektrolytische Tantol-Verbleitung**

*gegen Rost und  
chemische Agentien!*

Die homogene, elektrolytische Tantol-Verbleitung schützt Baumetalle dauernd vor Rost und zersetzen Dämpfen. Unerlässlich für Glasdachprofile, Fensterrahmen, Geländer, Rinnenhaken, Rohrscheiben usw., oder wo Metalle in den Boden eingegraben werden. Vernicklung von sperrigen Stücken (Bad-Tiefe 2 Meter). Sandstrahlen im Lohn. Bitte Prospekt 1 verlangen!

**TANTOL A/G / PRATELN**  
TEL. 60273

**OFENFABRIK**  
**KOHLER A.-G.**

**METT-BIEL**

**WIR FABRIZIEREN:**

**KACHELOFEN**  
**BAU-KERAMIK**  
**KERAMIK-SCHRIFTEN**  
**CHEMINÉES**

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 35426 — Teleg.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegeld 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 633 **Heizungs- u. Lüftungs-Ingenieur**, Nordwestschweiz. S. 16. Okt.  
 651 **Konstrukteur** (Technikum), Zentralschweiz. S. 23. Okt.  
 661 **Dipl. Elektro-Techniker**, Ostschweiz. S. 30. Okt.  
 707 **Techniker**, mit Betriebspraxis, für Vor- u. Nachkalkulation sowie allgemeinen Maschinenbau (Zentrifugen, Behälter u. Apparate aus Blech, Haushaltungsmaschinen). Baldigst. Ostschweiz.  
 709 **Heizungs-Techniker**, für Projekt u. Ausführung von Wäschereianlagen. Baldigst. Ostschweiz.  
 711 **Maschinen-Techniker**, mit Praxis im Kessel- u. Apparatebau, für chemische Industrie. Sofort. Ostschweiz.  
 713 **Dipl. Maschinen-Techniker**, als Konstrukteur der Werkzeugabt. Ostschweiz.  
 715 **Maschinen-Techniker**, mit Praxis. Per 1. Febr. 1944. Ostschweiz.  
 717 **Dipl. Elektro-Techniker**, für Berechnung elektr. Kleinmotoren. Baldigst. Ostschweiz.

# MISES AU CONCOURS

## TECHNICUM NEUCHATELOIS

### LE LOCLE LA CHAUX-DE-FONDS

Par suite de démissions honorables pour cause de limite d'âge, les deux postes suivants sont mis au concours:

**DIRECTEUR TECHNIQUE**

de l'école de mécanique de la division du Locle,

**MAITRE DE PRATIQUE**

de l'école de mécanique de la division de La Chaux-de-Fonds.

Les entrées en fonction auront lieu au début de la prochaine année scolaire, soit à fin avril 1944.

Les demandes de renseignements et les offres de service sont à adresser jusqu'au 30 Novembre 1943, à M. le Dr. HENRI PERRET, directeur général, qui remettra le cahier des charges aux intéressés.

**LA COMMISSION.****GESUCHT****ARCHITEKT****oder BAUTECHNIKER**

für Projekt und Wettbewerbsarbeiten, flotter Darsteller, künstl. Befähigung. Antritt sofort oder nach Uebereinkunft. — Offerten mit näheren Angaben, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin unter Chiffre Z. L. 9046 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

- 719 **Maschinen-Techniker**, mit Praxis in moderner Serienfabrikation, als Fabrikationschef. Französ. 30 bis 40 J. Baldigst. Westschweiz.  
 721 **Dipl. Maschinen ev. Elektro-Techniker**, mit Konstruktions-Praxis in Präzisionsmaschinen. Westschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 1362 **Dipl. Hochbau-Techniker**, Sofort. Kt. Solothurn. S. 2. Okt.  
 1566 **Hochbau-Techniker od. Dipl. Architekt**, mit Bureau- u. Bauplatzpraxis, als Bureauchef. Zürich.  
 1568 **Hochbau-Techniker**, Sofort. Ostschweiz.  
 1570 **Eisenbeton-Techniker**, Sofort. Kt. Zürich.  
 1572 **Baufachmann** (Techniker), mit Kaufmann. Kenntnissen. Sofort. Staatl. Bureau Ostschweiz.  
 1574 **Dipl. Tiefbau-Techniker**, für Bureau (Projekt u. Ausführungspläne von hydraulischen Kraftanlagen). Sofort. Nordwestschweiz.  
 1576 **Bau-Techniker od. Architekt**, für Entwurf u. Ausführung. Sofort. Schweiz.  
 1578 **Hochbau-Techniker**, mit Bureaupraxis, für Werkpläne, Sofort. Zürich.  
 1580 **Kultur-Ingenieur od. -Techniker**, für Absteckungen, Bauführungen u. Projektierung; ferner **Kultur-Ingenieur**, für Kanalbau u. hydraul. Aufgaben, sowie **Tiefbau-Techniker**, **Kultur-Techniker ev. Vermessungs-Techniker**, für Bauaufnahmen: Absteckungen u. Bauführungen. Ostschweiz.  
 1582 **Tiefbau-Techniker**, mit Praxis im allgem. Tiefbau. Zentralschweiz.  
 1584 **Kultur-Ingenieur od. Grundbuch-Geometer**, mit Praxis. Zentralschweiz.  
 1590 **Hochbau-Techniker**, für Herstellung von Werkplänen. Sofort. Zürich.  
 1594 **Kultur-Ingenieure u. Grundbuch-Geometer**, für Gross-Melioration. Baldigst. Ostschweiz.

Privatbahn sucht einen selbständigen, initiativen

**Depot- und Werkstättedchef**

mit abgeschlossener technischer Bildung und mehreren Jahren Werkstattpraxis, im Alter von 28—38 Jahren. Geboten wird interessantes und vielseitiges Arbeitsfeld. Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung. Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf, Bild, Referenzen und Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre SA 8949 A an die Schweizer-Annoncen A.-G., **Narau**.

**ARCHITEKT od. BAUTECHNIKER**

guter Darsteller

**als Mitarbeiter**

für Planwettbewerb (Heimarbeit), für sofort gesucht. — Offerten unter Chiffre Z. O. 9049 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

**Bautechniker**

findet sofort Beschäftigung (Kt. Bern). Offerten mit Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z. N. 9048 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

**Öleiverglasungen**

in jeder Ausführung für

**Möbel, Bauten und Kirchen**

J. SUÈSS & SOHN, ZÜRICH 3  
 Goldbrunnenstraße 148  
 Telephon 3.23.16

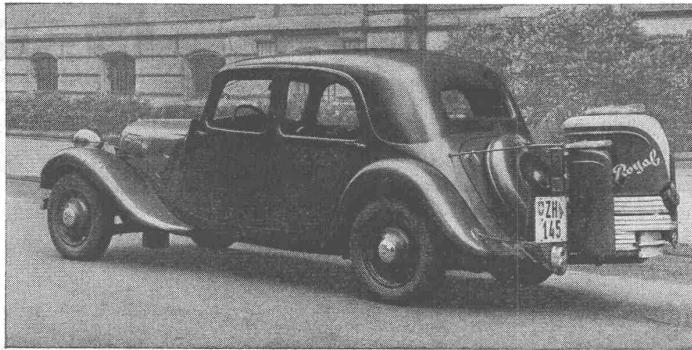
Stelle als

**Volontär**

in Architektur- oder Baubureau gesucht. Besuch des Abend-Technikum Zürich. — Offerten u. Chiffre Z. D. 9039 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

**Royal - Holzkohlen - Generatoren**  
 für  
**Touren-, Last- und Lieferwagen**  
 Type „Spezial“ für Front- und Heckmontage

100 % Schweizerfabrikat - Rascher Start - Einfachste Bedienung

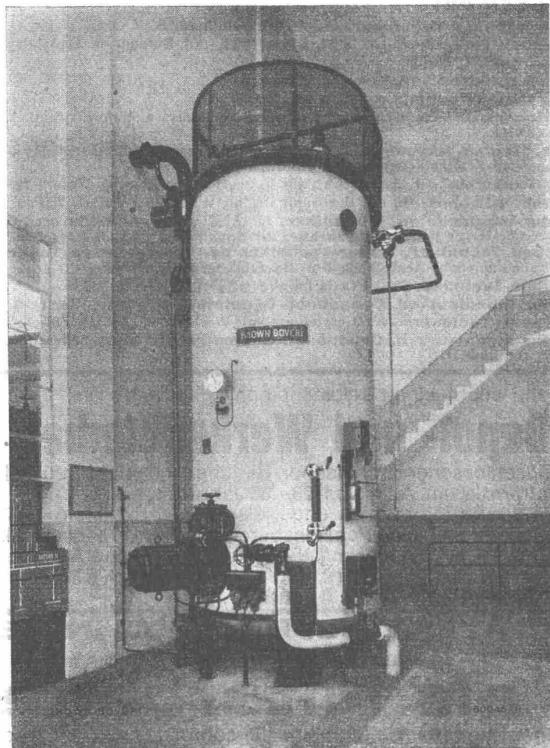


**Royal**  
 Co. AG Zürich

Mainaustrasse 88  
 Telephon 4 46 88

**Erfinder**

beratet fachgemäß über Patent-Erwirkung und -Verwertung im In- und Auslande.  
 die Firma P.E.R.U.H.A.G.,  
 Schwanengasse 4, Bern, Tel.  
 2.35.04. Agenturen in allen  
 grösseren Städten.  
 Verlangen Sie Prospekte



Elektrodampfkessel, 4500 kW, 16 000 V, 10 kg/cm²



## Elektrokessel

für Dampf- und Heisswassererzeugung helfen Ihnen Kohlen sparen!

Keine keramischen Einbauten in Kesselswasser • Stufenlos regуllierbar zwischen Leerlauf und Vollast • Geeignete Regуllierungen für alle Verwendungszwecke • Geringe Unterhaltskosten •

Unsere Ingenieure beraten Sie gern

**A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN**

Technische Bureaux in Baden, Basel, Bern u. Lausanne

**ARDOSIT**

ARDOSIT die teerfreie Dachpappe mit aufgepresstem Grünschieferbelag eignet sich speziell für steile und gewölbte Dächer

**MEYNADIER**  
MEYNADIER & CIE. A.-G., ZÜRICH  
Fabrik und Bureaux Zürich-Alstetten, Vulkanstr. 110  
Zweigniederlassung Bern, Seidenweg 24